

DURÉE APPROXIMATIVE

La retransmission en direct au cinéma commence à 20h15

Présenté par Darcey Bussell

Acte I et II 70 minutes

Entracte

Acte III 34 minutes

Entracte

Acte IV 21 minutes

La représentation finira vers 23h25

Partagez vos impressions sur Twitter avant,
pendant et après le spectacle avec **#ROHswanlake**

2014/15 LIVE SAISON AU CINÉMA

GRANDEUR ET DÉCADENCE DE LA VILLE DE MAHAGONNY MERCREDI 1 AVRIL 2015

LA FILLE MAL GARDÉE MARDI 05 MAI 2015

LA BOHÈME MERCREDI 10 JUIN 2015

GUILLAUME TELL DIMANCHE 05 JUILLET 2015

LES POINTES EN DANSE CLASSIQUE

Les danseurs du Royal Ballet utilisent près de 12 000 paires de pointes chaque saison. Vous pouvez les soutenir dans leur travail extraordinaire.

Plus d'information sur www.roh.org.uk/pointe

PROGRAMME NUMÉRIQUE DU LAC DES CYGNES

Le programme (version numérique) du Royal Opera House rassemble un éventail d'articles, de vidéos, d'images et de divers éléments qui vous plongent au cœur de l'œuvre. Procurez-vous le vôtre pour explorer l'histoire, la musique et l'envers du décor du *Lac des Cygnes* du Royal Ballet, ainsi que les dernières photos de la production.

Rendez-vous sur **www.roh.org.uk/publications**

Pour en savoir plus sur le Royal Opera House, avoir des informations supplémentaires du spectacle et mieux connaître notre travail, rendez-vous sur

www.roh.org.uk/cinema

Réservations sur: **www.rohaucinema.com**



ROYAL
OPERA
HOUSE

THE ROYAL BALLET

DIRECTOR KEVIN O'HARE

FOUNDER DAME NINETTE DE VALOIS OM CH DBE

FOUNDER CHOREOGRAPHER

SIR FREDERICK ASHTON OM CH CBE

FOUNDER MUSIC DIRECTOR CONSTANT LAMBERT

PRIMA BALLERINA ASSOLUTA

DAME MARGOT FONTEYN DBE

LAC DES CYGNES

BALLET EN QUATRE ACTES

CES REPRÉSENTATIONS SONT DÉDIÉES À LA MÉMOIRE DE
DEREK RENCHER (1932-2014), ANCIEN DANSEUR ÉTOILE DU ROYAL BALLET

CHORÉGRAPHIE MARIUS PETIPA ET LEV IVANOV

CHORÉGRAPHIES SECONDAIRES FREDERICK ASHTON (ACT III, DANSE NAPOLITAINE)
ET DAVID BINTLEY (ACT I WALTZ)

MUSIQUE PYOTR IL'YICH TCHAIKOVSKY

PRODUCTION ANTHONY DOWELL

DÉCORS YOLANDA SONNABEND

LUMIÈRES MARK HENDERSON

RECHERCHES SUR LA PRODUCTION ROLAND JOHN WILEY

SCÉNOGRAPHIE CHRISTOPHER CARR

MAÎTRESSE DE BALLET SAMANTHA RAINE

RÉPÉTITIONS ALEXANDER AGADZHANOV, LESLEY COLLIER,

JONATHAN COPE, OLGA EVREINOFF

NOTATEURS ANNA TREVIEN, GREGORY MISLIN

CHEF D'ORCHESTRE BORIS GRUZIN

ORCHESTRA OF THE ROYAL OPERA HOUSE

SECOND VIOLON SERGEY LEVITIN

RÉALISATION CINÉMA PAR

ROSS MACGIBBON

EN DIRECT DU

ROYAL OPERA HOUSE

MARDI 17 MARS 2015

À 20H15



Supported using public funding by
**ARTS COUNCIL
ENGLAND**

L'HISTOIRE

ACTE I

Les derniers préparatifs sont organisés pour célébrer le passage à l'âge adulte du Prince Siegfried. Son tuteur arrive sur les lieux pour s'assurer que tout se déroule comme prévu, bientôt suivi de Benno (très bon ami de Siegfried), puis des cadets et dames de la cour. Siegfried reçoit des fleurs des mains des paysans ; il offre des rubans aux jeunes filles et propose aux hommes de trinquer. Trois danseurs exécutent un *pas de trois* pour divertir les convives.

La mère de Siegfried, informée de cette petite fête non officielle, se rend sur place. Alors qu'elle approche, tous essaient de dissimuler subrepticement la moindre trace d'alcool. Mais la Reine connaît trop bien le penchant de son fils pour les plaisirs d'une vie insouciant. Elle l'informe qu'il devra choisir une épouse parmi les jeunes filles invitées au bal le soir suivant. Son tuteur et Benno cherchent à remonter le moral de Siegfried et l'enjoignent à reprendre les festivités.

Le tuteur, désormais ivre, insiste pour danser avec les deux filles des dames de compagnie présentes. Après s'être écroulé au sol, il est invité à rentrer au château avec Siegfried.

À la vue d'une nuée de cygnes dans le ciel vespéral, Siegfried et ses amis décident de conclure la fête par une partie de chasse.

Courte pause

ACTE II

Benno et les cadets s'arrêtent au cœur d'une clairière, à proximité d'une chapelle en ruine au bord du lac. Là, incarné en hibou, un esprit maléfique rôde. Les cadets avancent à la rencontre de Siegfried qui apparaît au moment où la nuée de cygnes se pose dans les ruines. Siegfried se cache tandis qu'il voit l'un des cygnes se métamorphoser en une belle jeune fille, Odette, la Reine des Cygnes. Apeurée, elle lui explique qu'un esprit maléfique a jeté un sort à ses amies et elle, les condamnant à être cygnes durant le jour. Ce n'est qu'à la tombée de la nuit sur les rives du lac enchanté, formé de toutes les larmes versées par la mère d'Odette, qu'elles reprennent forme humaine. Seule la promesse d'un amour éternel à Odette de la part d'un homme n'ayant jamais aimé pourra briser ce sortilège. L'esprit maléfique apparaît soudain, mais Odette dissuade Siegfried de faire feu sur lui : si l'esprit meurt, le sortilège sera à jamais irréversible.

Les jeunes filles cygnes sortent des ruines et entourent Benno. Ce dernier demande à ses amis de tirer mais Siegfried se précipite pour les en empêcher. Odette implore les cadets de ne pas blesser les jeunes filles. Ceux-ci obtempèrent et se retirent, laissant Siegfried seul avec Odette et ses camarades.

Odette et Siegfried s'avouent mutuellement leur amour, mais l'aube est proche et, sous l'effet du sortilège, Odette et les jeunes filles se dirigent vers les ruines pour se transformer à nouveau en cygnes.

Entracte

ACTE III

Les invités masqués se pressent au bal costumé ; Siegfried et Benno, également masqués, se joignent à eux. La Reine ordonne à Siegfried de danser avec six jeunes princesses et d'en prendre une pour épouse ; il refuse, expliquant n'aimer aucune d'entre elles.

Une fanfare annonce l'arrivée de Von Rothbart, l'esprit maléfique qui a désormais pris forme humaine ; il est accompagné de sa fille Odile, qui comme par magie ressemble à s'y méprendre à Odette, et de son entourage. Siegfried a du mal à croire qu'Odette soit présente au bal et demande à Von Rothbart de lui présenter cette jeune fille. Ce dernier lui explique qu'il s'agit de sa fille et avant que Siegfried ne réussisse à s'approcher d'elle, le bal démarre.

Siegfried et Odile dansent ; Odette, qui apparaît telle une vision, essaie en vain de prévenir Siegfried qu'il est en train de se fourvoyer. Captivé par la beauté de cette nouvelle invitée et inconscient de sa méprise, Siegfried choisit Odile pour épouse. Triomphant, Von Rothbart prend la main de sa fille et la donne à Siegfried, qui lui promet mariage et amour éternel. Von Rothbart lui révèle alors qu'il ne s'agit pas d'Odette et Siegfried réalise soudain son erreur. Désespéré, il s'enfuit vers le lac.

Entracte

ACTE IV

Au bord du lac, les cygnes attendent le retour d'Odette. Elle fait son apparition, effondrée, et leur apprend la trahison de Siegfried. Malgré leurs efforts pour la consoler, Odette est décidée à mourir. Pour se libérer de la force maléfique, elle doit périr dans les vagues du lac. Sous un terrible orage, la quête éperdue de Siegfried le conduit sur les rives du lac. Odette lui pardonne et ils se déclarent à nouveau leur amour.

Von Rothbart apparaît : il affirme que Siegfried doit honorer sa promesse d'épouser Odile. S'il obtempère, au lever du jour Odette deviendra cygne à jamais. Siegfried est au contraire résolu à mourir avec elle, ce qui terrassera Von Rothbart. Les amants se précipitent sur la falaise et se jettent vers le lac en contrebas, unis dans la mort.

Anthony Dowell

DISTRIBUTION

ODETTE/ODILE	NATALIA OSIPOVA
PRINCE SIEGFRIED	MATTHEW GOLDING
LA PRINCESSE LA MÈRE DU PRINCE SEIGFREID	ELIZABETH MCGORIAN
UN ESPRIT MALÉFIQUE VON ROTHBART VIEILLI	GARY AVIS
LES TUTEURS	ALASTAIR MARRIOTT
BENNO	VALERI HRISTOV
PAS DE TROIS (ACTE I)	FRANCESCA HAYWARD, YUHUI CHOE, ALEXANDER CAMPBELL
LES CYGNEAUX (ACTE II)	FRANCESCA HAYWARD, MEAGHAN GRACE HINKIS, EMMA MAGUIRE, YASMINE NAGHDI
DEUX CYGNES (ACTE III ET IV)	MELISSA HAMILTON, ITZIAR MENDIZABAL
CYGNES, CYGNEAUX, PAYSANS, DAMES DE COMPAGNIE, LES CADETS/LÉS PLUS JEUNES, SERVANTS, SERVITEURS, NAINS	ARTISTS OF THE ROYAL BALLET ÉTUDIANTS DU THE ROYAL BALLET SCHOOL

LA DISTRIBUTION EST À JOUR AU MOMENT DE L'IMPRESSION.
LES DÉTAILS DU SPECTACLE RETRANSMIS EN DIRECT SONT SUSCEPTIBLES D'ÊTRE MODIFIÉS.
ACHETEZ VOTRE PROGRAMME NUMÉRIQUE POUR CONNAÎTRE LES INFORMATIONS RÉCENTES.